



May 7, 2020

Dear Texas Employer,

We know that employers are concerned about the health of their employees, customers, and the community. Recently, we at the Texas Department of State Health Services (DSHS) have received reports that some employers are requiring their employees to provide evidence of a negative COVID-19 test before they can return to work after an illness. We appreciate your dedication to the health of your employees and our community and can understand the concern.

However, we at DSHS are not recommending COVID-19 testing be required before returning to work. This is in alignment with guidance from the Texas Workforce Commission and the Occupational Safety and Health Administration (references provided below).

DSHS recommends that mildly ill individuals who have symptoms of COVID-19, like fever or cough, stay at home and take care of themselves there. Many mildly ill people will not need to go to their healthcare provider for testing or treatment. Sick individuals can help prevent the spread of their illness by staying home.

For these individuals, DSHS recommends that they stay home until they are fever-free for at least 72 hours (measured when they are not taking fever-reducing medicine like Advil™, Tylenol™, or aspirin), their symptoms have improved, and at least 10 days have passed since their symptoms first appeared. After they have met these criteria, they can return to work. These criteria were created by the Centers for Disease Control and Prevention to take the place of testing to determine when COVID-19 patients can discontinue home isolation and return to work. A test-based strategy may be used to determine if someone with confirmed COVID-19 can be released from isolation, when recommended by their healthcare provider. If a diagnosis other than COVID-19 is made, criteria for return to work should be based on that diagnosis.

DSHS is encouraging employers to consider ways to support the health of their employees, including implementing flexible sick leave, social distancing, routine environmental cleaning and disinfection, videoconferencing, telework, and other supportive policies. We thank you for partnering with us for a healthy Texas.

Sincerely,

Texas Department of State Health Services

References:

- Texas Workforce Commission
 - <https://twc.texas.gov/news/covid-19-resources-employers>
 - <https://twc.texas.gov/files/agency/faq-texas-employers-twc.docx>
- Occupational Safety and Health Administration
 - <https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>
- Texas Department of State Health Services
 - <https://www.dshs.texas.gov/coronavirus>
- Centers for Disease Control and Prevention
 - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>



7 de mayo de 2020

Estimado empleador de Texas:

Sabemos que los empleadores se preocupan por la salud de sus empleados, de sus clientes y de la comunidad. Recientemente, el Departamento Estatal de Servicios de Salud (DSHS) de Texas ha recibido reportes de que algunos empleadores están pidiendo a sus empleados que entreguen un comprobante de una prueba negativa de COVID-19 para poder volver al trabajo después de haber estado enfermos. Apreciamos su compromiso con la salud de sus empleados y de nuestra comunidad, y entendemos su preocupación.

Sin embargo, en el DSHS no recomendamos que se pida una prueba de COVID-19 antes de volver al trabajo, de conformidad con las recomendaciones de la Comisión de la Fuerza Laboral de Texas y la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (fuentes proporcionadas más adelante).

El DSHS recomienda que las personas ligeramente enfermas que tengan síntomas de COVID-19, como fiebre o tos, se queden en casa y se cuiden allí mismo. Muchas personas enfermas de forma leve no necesitarán acudir a su proveedor de atención médica para que se les hagan pruebas o se les dé tratamiento. Las personas enfermas pueden ayudar a prevenir propagar la enfermedad quedándose en casa.

El DSHS recomienda a estas personas que se queden en casa hasta que hayan estado sin fiebre durante un mínimo de 72 horas (contadas cuando no se estén tomando medicamentos para bajar la fiebre como Advil™, Tylenol™ o aspirina), sus síntomas hayan mejorado y hayan pasado por lo menos 10 días desde que aparecieron los primeros síntomas. Una vez que hayan cumplido con estos criterios, pueden volver a trabajar. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades crearon estos criterios como reemplazo de las pruebas, para determinar con ellos cuándo los pacientes de COVID-19 pueden suspender el aislamiento en casa y volver al trabajo. Cuando lo recomiende el médico, se pueden emplear las pruebas para determinar si alguien con COVID-19 confirmado puede interrumpir el aislamiento. Si se hace un diagnóstico distinto de COVID-19, los criterios para volver al trabajo deben basarse en ese diagnóstico.

El DSHS exhorta a los empleadores a considerar diversas formas de apoyar la salud de sus empleados, entre ellas la implementación de licencias flexibles por enfermedad, el distanciamiento social, la limpieza y desinfección ambiental rutinaria, las videoconferencias, el teletrabajo y otras políticas de apoyo. Gracias por trabajar con nosotros por la salud de Texas.

Atentamente,

El Departamento Estatal de Servicios de Salud

Fuentes (en inglés):

- Texas Workforce Commission
 - <https://twc.texas.gov/news/covid-19-resources-employers>
 - <https://twc.texas.gov/files/agency/faq-texas-employers-twc.docx>
- Occupational Safety and Health Administration
 - <https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>
- Texas Department of State Health Services
 - <https://www.dshs.texas.gov/coronavirus>
- Centers for Disease Control and Prevention
 - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>